



交通事故現場救助

Captain: Where's the accident?

隊長：事故在那裡？

James: Over there.
This way, Please.

詹姆士：在那邊。
請跟我來。

C: How many people are involved?

隊長：有多少人受傷？

J: Three people.

詹姆士：三個人。

C: Tell us what happened, please.

隊長：請告訴我發生了什麼事。

J: A traffic accident.

詹姆士：這是一場交通事故。

My car collided head-on with a taxi.

我的車和計程車迎頭相撞。我的一個朋友困在我的車裡。也有兩個人陷在計程車裡。我是自己從我的車子裡出來的。

A friend of mine is trapped inside my car.

And two people are also caught in the taxi.

I was able to get out of the car.

C: OK. How are they?

隊長：好的，他們還好嗎？

J: Well, my friend broke his leg. And he is trapped between the seat and the wheel. And the taxi driver and his passenger can't get out because the doors were crushed.

詹姆士：是的，我的朋友腿斷了。他被困在座位和輪胎之間。而計程車因為門被壓碎了，所以司機和乘客都出不來。

(at the accident scene)

(在事故現場)

C: Are you ok? Can you get out?
Try to crawl out, again.

隊長：你還好嗎？你能不能出來？再試一次爬出來。



Injured person:

No, I can't move at all. Help me, quickly.

受傷的人：不行，我沒辦法移動。請快一點來幫助我。

C: OK. Calm down. We'll get you out soon.

隊長：好的，請冷靜一下，我們會儘快救你出來。

J: Wow! Gasoline is leaking out from the tank.

詹姆士：哇！汽油從油箱漏出來了。

C: Don't worry. We'll take care of it immediately. Please keep away from here.

隊長：不用擔心，我們會立即處理。請你先離開這裡。

搜救現場—地震救援

Fire fighter: Excuse me, we are firefighters. How can we help you?

消防員：你好，我們是消防人員，請問有什麼需要我們幫忙的嗎？

Tom: There was an earthquake, and my house collapsed. My wife is still in the house. Please help me to get her out.

湯姆：剛剛發生了地震，我家倒了，我的太太還困在家裡，請幫我救他。

F: Sure, don't be nervous. There are some questions that we need to ask you first. Please tell us everything in detail and that will do a great help of rescue.

消防員：好的，請不要緊張，我們會請教你一些問題，請你詳細的告訴我們，這將有助於救援的行動。

T: No problem. I'll do what you say.

湯姆：沒問題。我會好好配合。

